

Orazio





Orazio

The Orazio collection is a perfect expression of the Polflex identity. Purity of geometric lines, well-balanced forms and the very best leather from ancient craft traditions. Orazio turns the office into an ever more "homely", comfortable and uncluttered space.

La collezione Orazio esprime al meglio l'identità Polflex. La purezza delle linee geometriche, l'equilibrio formale, il miglior cuoio della tradizione artigiana più antica. Orazio fa dell'ufficio uno spazio sempre più "domestico", confortevole ed essenziale.

La collection Orazio exprime au mieux l'identité Polflex. La pureté des lignes géométriques, l'équilibre formel, le meilleur cuir sellier de la tradition artisanale la plus solide. Orazio fait du bureau un espace encore plus « domestique », confortable et essentiel.

Die Kollektion Orazio ist der gelungene Ausdruck der Identität von Polflex. Reinheit der geometrischen Linien, Harmonie der Formen, hochwertige Lederverarbeitung nach alter Handwerkstradition. Orazio macht jedes Büro zu einem "wohnlichen", bequemen und funktionellen Raum.

La colección Orazio es la mejor expresión de la identidad Polflex. La pureza de las líneas geométricas, el equilibrio de las formas y el mejor cuero de la tradición artesana más antigua. Orazio convierte la oficina en un espacio cada vez más "doméstico", confortable y esencial.

Continuing efforts to achieve products with top-level design have resulted in the creation of tables, desks and drawer units for the executive office.

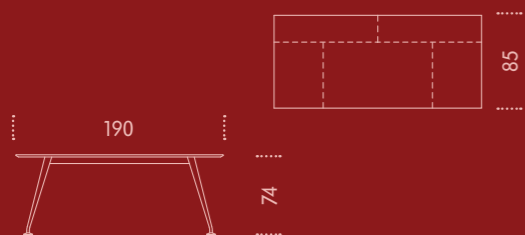
Proseguendo la ricerca nella definizione di proposte di alto design, sono stati realizzati tavoli, scrivanie e cassettiere per l'ufficio direzionale.

Continuant sa recherche dans la définition de propositions de haut design, Polflex a réalisé des tables, des bureaux et des caissons pour l'espace de direction.

In Fortsetzung der Studien zur Definition von Angeboten im hochwertigen Design, entstanden Tische, Schreibtische und Schubladenelemente für das Direktionsbüro.

Prosiguiendo los estudios orientados a definir propuestas de alto diseño, se han realizado mesas, escritorios y cajoneras para la oficina de dirección.

Table 340



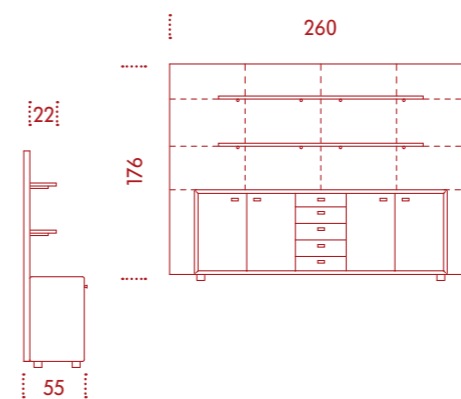


Cabinet 255

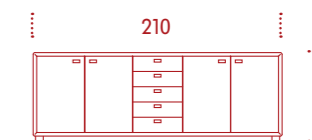
Armchair 555

Table 340

Wall 252



Cabinet 255 - Wall 252



Mobile in cuoio della collezione Epico, con cuciture tipo selleria. Maniglie in metallo satinato rivestite in cuoio.

Meuble en cuir de la collection Epico, avec coutures type sellier. Poignées en métal satiné et recouvertes de cuir sellier.

Möbel aus Leder der Kollektion Epico, mit Sattlernähten. Griffe aus Metall satiniert mit Lederüberzug.

Mueble de cuero de la colección Epico, con costuras de guarnicionería. Tiradores de metal satinado revestidos de cuero.



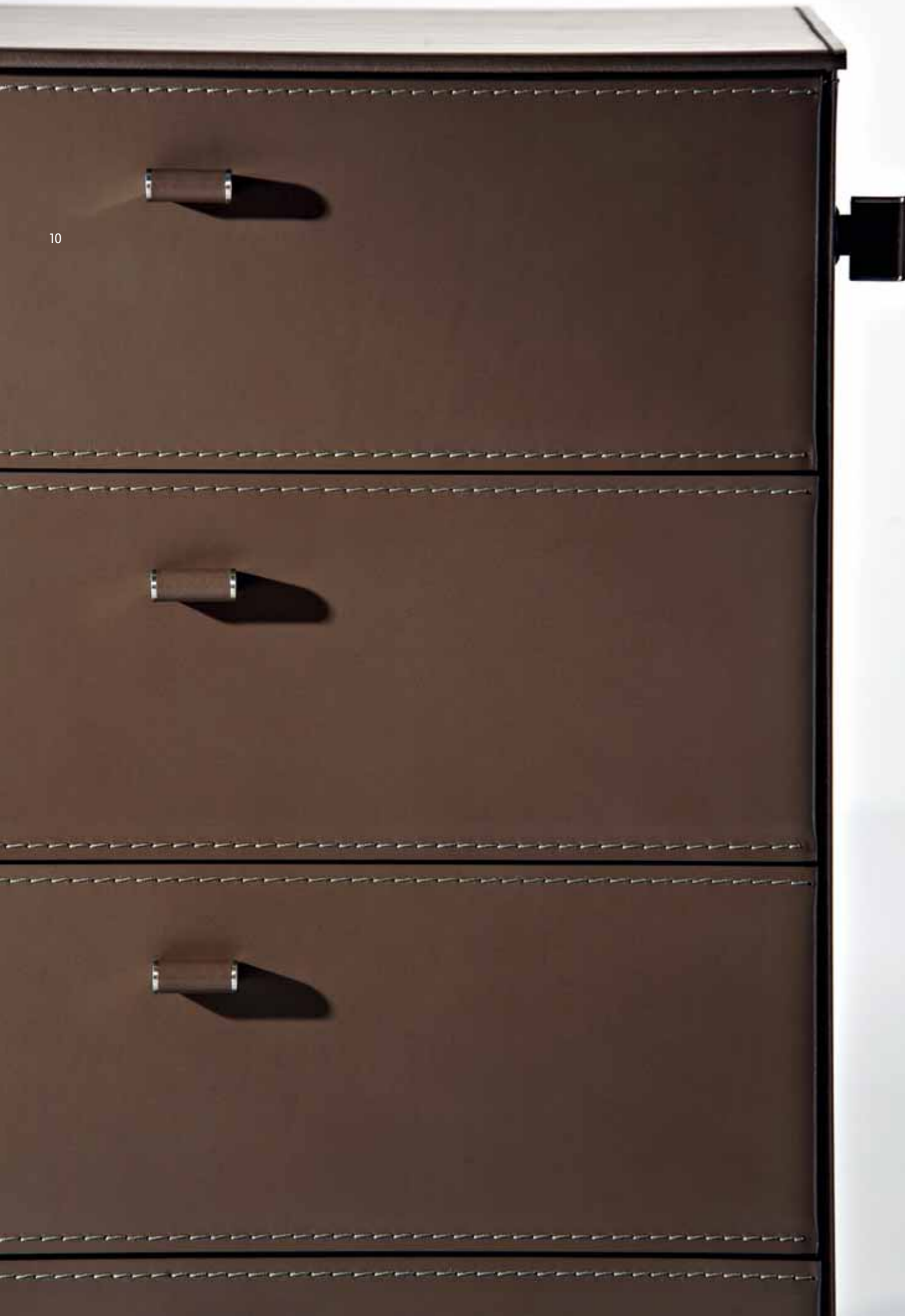


Drawerbox 312



Panel 349





10

Scrivanie con piano e struttura in cuoio o con struttura laccato nero gofrato, gambe in acciaio rivestito in cuoio o in acciaio cromato satinato. A richiesta con coprigambe in cuoio.

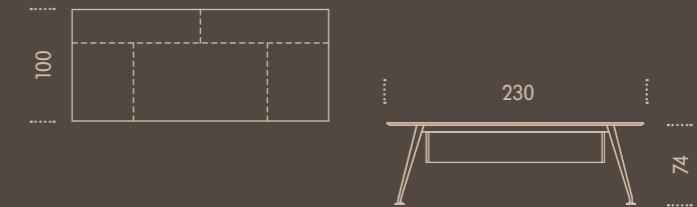
Desks with leather top, legs in leather-covered steel or in chrome-plated, satin-finish steel. Structure under the top in metal, covered in leather or with black hammered enamel finish. With leather modesty panel, on request.

Bureaux avec plateau en cuir sellier, pieds en acier gainé de cuir sellier ou en acier chromé satiné. Structure sous le plateau en métal recouvert de cuir sellier ou laqué noir gaufré. Sur demande panneau cache jambes en cuir sellier.

Schreibtische mit Platte aus Leder, Beine aus Stahl mit Lederüberzug oder Stahl verchromt und satiniert. Struktur unter der Platte aus Metall mit Lederüberzug oder schwarz lackiert und gaufriert Auf Wunsch mit Beinschutz aus Leder.

Escritorios con tapa de cuero, patas de acero revestido de cuero o de acero cromado satinado. Estructura debajo de la tapa en metal revestido de cuero o lacado negro gofrado. A pedido, con cubrepatas de cuero.

Table 341 + Panel 349



11



Cabinet 211

Armchair 506

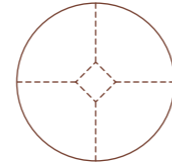
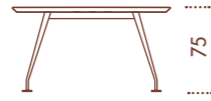
Table 341

Armchair 503

Tavolo con piano in cuoio e gambe in cuoio o in acciaio cromato satinato
Piedini circolari in alluminio lucido, satinato o in ABS nero.

Table avec plateau en cuir sellier, pieds en acier gainé de cuir sellier ou en acier chromé satiné. Embouts ronds en aluminium poli, satiné ou en ABS noir.

Tables 348/349



Ø 120 /140

Tisch mit Platte aus Leder, Beine aus Leder oder Stahl verchromt und satiniert. Runde Fußstüpsel aus Aluminium glänzend, satiniert oder aus ABS schwarz.

Mesa con tapa de cuero y patas de cuero o de acero cromado satinado. Pies circulares de aluminio brillante, satinado o en ABS negro.

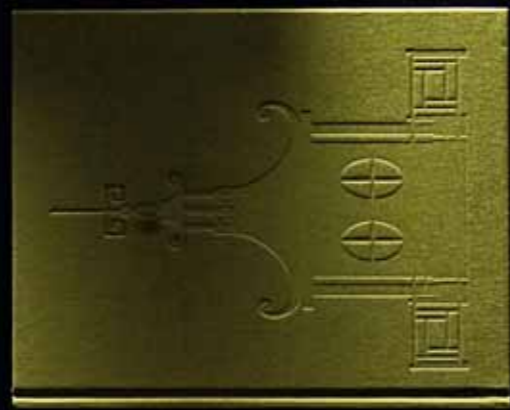


Armchair 658

Table 349







L'arredo in cuoio, caldo e raffinato, rende piacevole l'impegno quotidiano al manager del XXI secolo.

Warm and elegant leather furnishings make the daily work of the 21st century manager even more enjoyable and rewarding.

Le mobilier en cuir sellier, chaud et raffiné, rend le travail quotidien du manager du XXIe siècle plus agréable.

Einrichtungen aus Leder machen mit ihrer Wärme und Raffinesse auch den anstrengendsten Alltag für Manager des 21. Jahrhunderts angenehm.

La decoración en cuero, cálida y refinada, hace que la labor cotidiana del ejecutivo del siglo XXI sea mucho más placentera.

Table 341 C - Extension 315





Cabinet 211



Table 341 C



Armchair 706

Extension 315



Cabinet 255

Cabinet 312



Armchair 433

The leather cabinets, bookcases and partition walls from the Epico collection can be combined with tables and desks from the Orazio collection.

I mobili, le librerie, e le pareti in cuoio della collezione Epico sono perfettamente abbinabili ai tavoli e alle scrivanie della collezione Orazio.

Les meubles, les bibliothèques et les cloisons en cuir sellier de la collection Epico peuvent être facilement associés aux tables et aux bureaux de la collection Orazio.

Möbel, Bücherregale und Wände aus Leder der Kollektion Epico lassen sich mit Tischen und Schreibtischen der Kollektion Orazio ideal kombinieren.

Los muebles, las librerías y las paredes de cuero de la colección Epico se combinan a la perfección con las mesas y los escritorios de la colección Orazio.

A new line of tables featuring unmistakable design, enhanced with a special, entirely hand-crafted leather finish, with matching upholstered armchairs.

Una nuova linea di tavoli dal design inconfondibile, arricchita con una particolare lavorazione del cuoio completamente artigianale con poltrone rivestite in abbinamento.

Une nouvelle ligne de tables au design unique, enrichie par un façonnage particulier du cuir sellier entièrement artisanal, avec fauteuils recouverts assortis.

Eine neue Serie von Tischen im exklusiven Design, die durch eine Verarbeitung des Leders in Handarbeit besonders edel ist. Dazu gibt es passend bezogene Fauteuils.

Una nueva línea de mesas de diseño inconfundible, embellecida con una particular elaboración del cuero, completamente artesanal, con sillones tapizados a juego.

Table 344 - Table 346

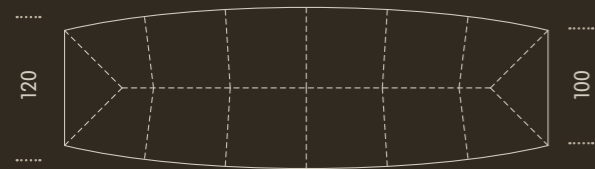
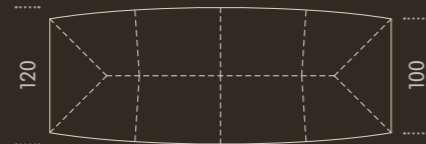
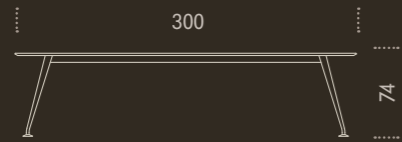


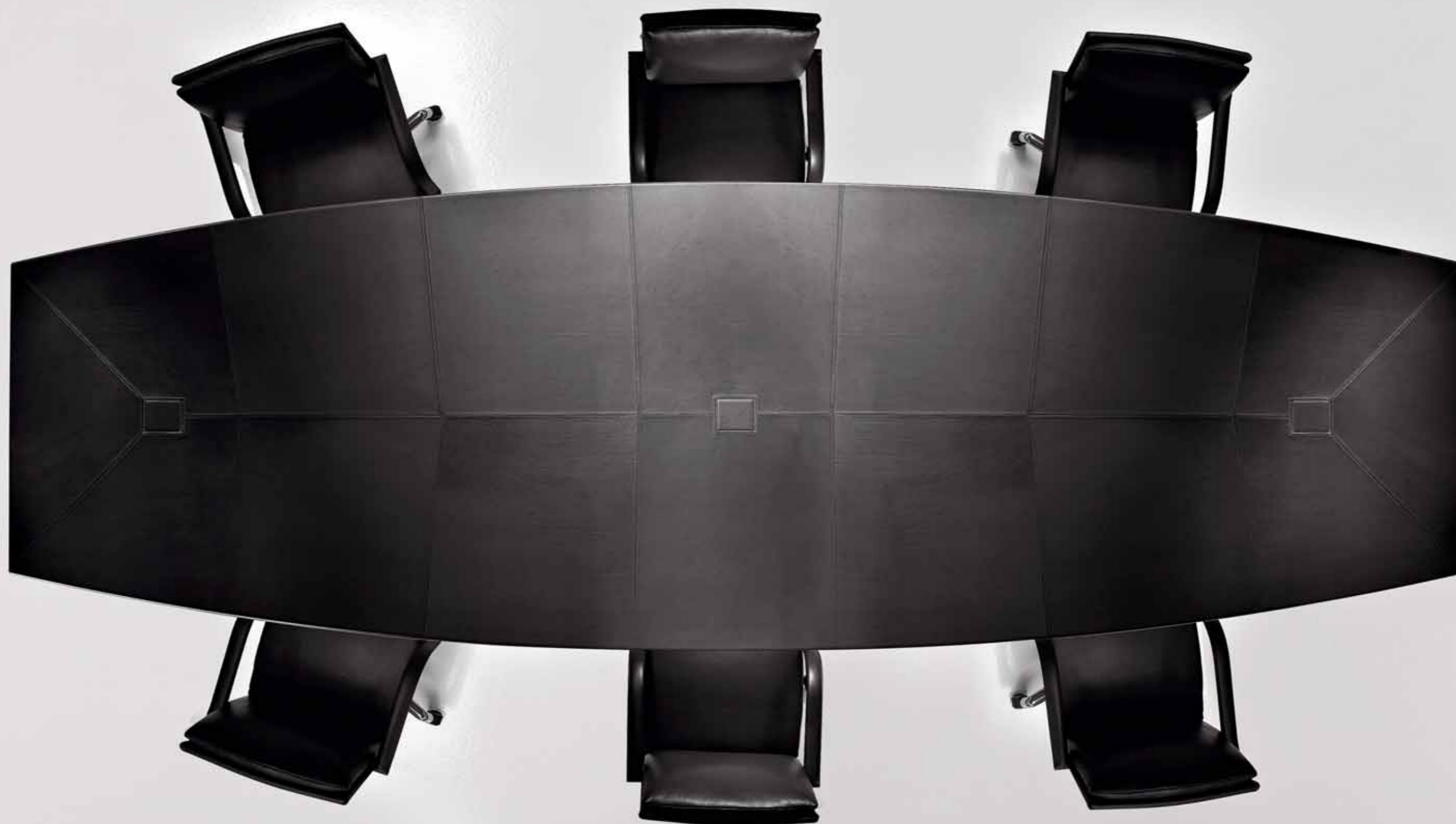


Table 344

Armchair 555



Cabinet 255





I piani delle scrivanie e dei tavoli riunioni, su richiesta, sono costruiti su misura e attrezzati con passacavi, box multimediali con prese elettriche, telefoniche/ dati RJ45, USB, VGA, audio.

Desk optional

On request, desk and meeting table tops can be made to measure and equipped with cable ducts and multimedia boxes with power, telephone/ RJ45 data, USB, VGA and audio sockets.

Les plateaux des bureaux et des tables de réunion, sur demande, sont construits sur mesure et équipés de passe-câbles, trappes multimédias avec prises électriques, téléphoniques/ données RJ45, USB, VGA, audio.

Die Platten der Schreib- und Meeting-Tische werden auf Wunsch nach Maß gefertigt und mit Kabeldurchgängen, multimedialen Anschlussdosen mit Steckdosen für Strom, Telefon/ Datenleitungen RJ45, USB, VGA, Audio ausgestattet.

Las tapas de los escritorios y las mesas de reunión, a pedido, están construidas a medida y equipadas con pasacables, cajas multimediales con tomas eléctricas, telefónicas/ datos RJ45, USB, VGA y audio.

Desk optional

Art. 546

Box for multimedia outlets fitted in the top with leather cover.

Presse multimediale incassata nel piano, con coperchio in cuoio.

Prise multimedia emboîtée sur le plateau avec couvercle en cuir.

Multimediale Steckdose eingeschlossen in der Tischplatte mit Lederdeckel.

Toma multimedia encajada en el tablero, con tapa de cuero.



Art. 154

Cable grommets in black ABS or in satin-finish steel. On request, the grommet is installed on the desk tops, pointing the position specified by the customer. The grommet diameter is 54 mm.

Ghiera passacavi in ABS nero o acciaio satinato. Viene montata a richiesta sui piani delle scrivanie, nel punto indicato dal cliente. Il foro ha un diametro di 54 mm.

Passe-câbles en ABS noir ou en acier satiné. Sur demande le passe-câbles peut être monté sur les plateaux des bureaux à l'endroit indiqué par le client. L'orifice a un diamètre de 54 mm.

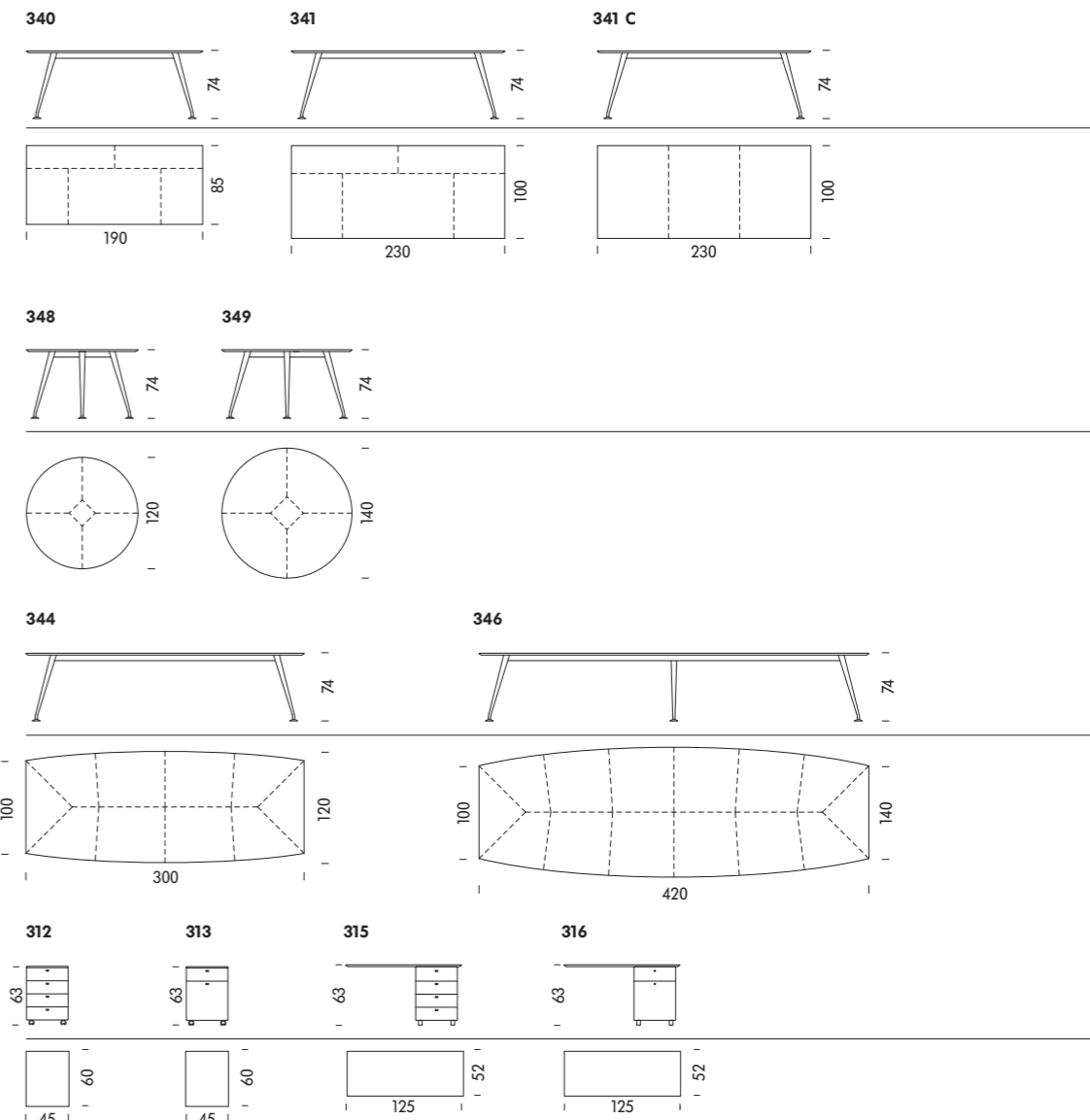


Kabeldurchgangsring aus ABS schwarz oder aus Stahl, satiniert. Wird auf Wunsch auf den Schreibtischplatten an der vom Kunden gewünschten Stelle montiert. Die Öffnung hat einen Durchmesser von 54 mm.

Virola pasacables de ABS negro o acero satinado. Bajo demanda se monta sobre los tableros de los escritorios, en el punto indicado por el cliente. El agujero presenta un diámetro de 54 mm.



Orazio



La Polflex si riserva il diritto di apportare tutte le modifiche ritenute necessarie. Per motivi di stampa, i colori illustrati in questo opuscolo possono differire leggermente da quelli reali.

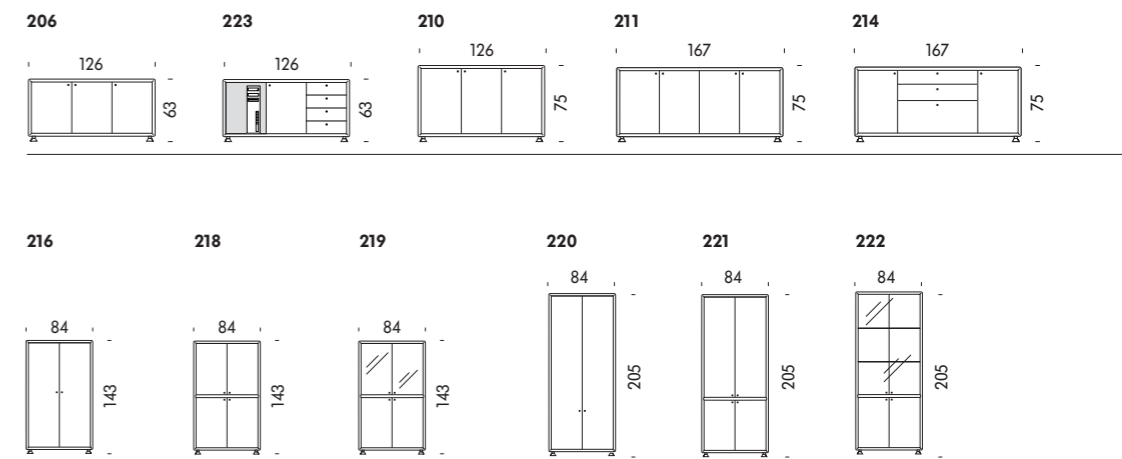
La Polflex se réserve le droit d'effectuer tout changement jugé nécessaire. Pour des raisons dues à des questions d'imprimerie, il est possible que certaines couleurs représentées sur cette brochure diffèrent légèrement de la réalité.

Polflex reserves the right to apply any modifications deemed necessary. Due to the printing process, the colours shown in this brochure may differ slightly from actual colours.

Polflex behält sich das Recht vor, alle für notwendig erachteten Änderungen durchzuführen. Aus drucktechnischen Gründen können die in diesem Prospekt abgebildeten Farben leicht von den tatsächlichen Farben abweichen.

Polflex se reserva el derecho de aportar todas las modificaciones necesarias. Los colores ilustrados en este folleto pueden presentar leves diferencias con los colores reales.

Epico



CARAY 

SAS au capital de 1.194.000 €

300 m² D'EXPOSITION
PARIS

4, avenue de Friedland
75008 Paris

Tél. : 01 45 63 26 06

Fax : 01 45 63 70 56
commercial@caray.fr
www.caray.fr

1800 m² D'EXPOSITION
CERGY PONTOISE

ZI des Béthunes
10 à 16 avenue de l'Île de France
BP 60401 St Ouen l'Aumône
95005 Cergy Pontoise

Tél. : 01 30 37 09 49

Fax : 01 30 37 71 45
commercial@caray.fr
www.caray.fr

2010/2011
GLOBAL SÉLECTION

60 ans d'expérience
48000 m³ de stock
2100 m² d'exposition

